

● DED8821
○ DED8822

DEDRA

PL **Myjka ciśnieniowa**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną



UWAGA PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

8821.040117 V.1

Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Bezpieczeństwo pracy
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenia użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Podłączanie do sieci
8. Włączanie urządzenia
9. Użytkowanie urządzenia
10. Bieżące czynności obsługowe
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Deklaracja zgodności - oddzielny dokument

Deklaracja Zgodności WE dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności WE prosimy o kontakt z Serwisem Dedra-Exim Sp. z o.o.

UWAGA

Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy o zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji Obsługi, instrukcji bezpieczeństwa pracy i Deklaracji Zgodności.

Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa urządzenia.

<p>Kontakt: DEDRA - EXIM Sp. z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8 Tel. (22) 73-83-777 wew. 129,165; fax (22) 73-83-779 E-mail info@dedra.com.pl www.dedra.pl</p>
--

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione

Dedra-Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz komplekcyjnych bez uprzedniego powiadomienia

DED 8821

DED 8822



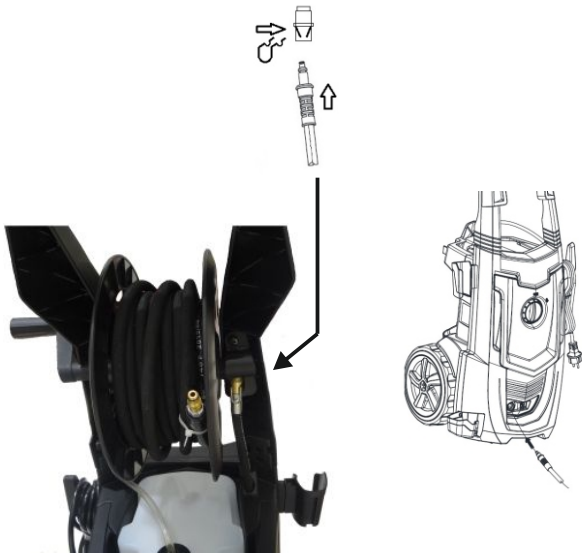
A



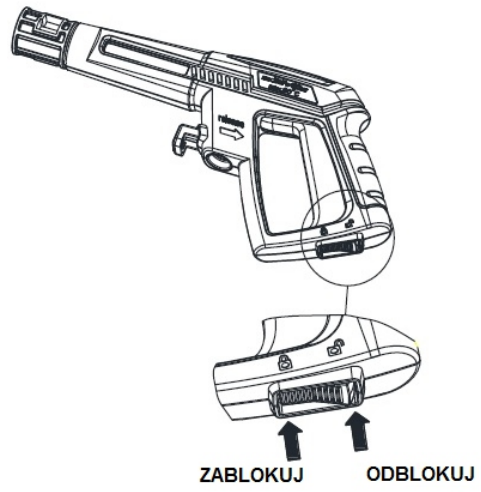
B

DED8822

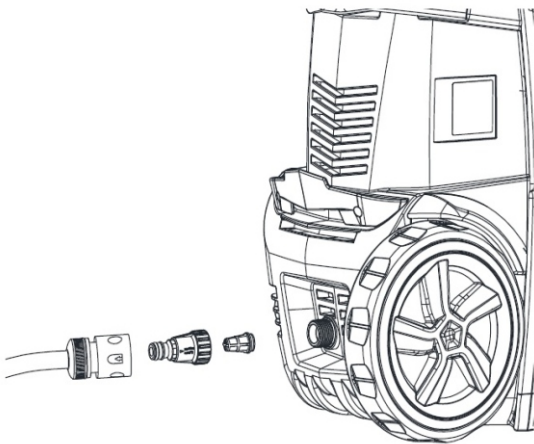
DED8821



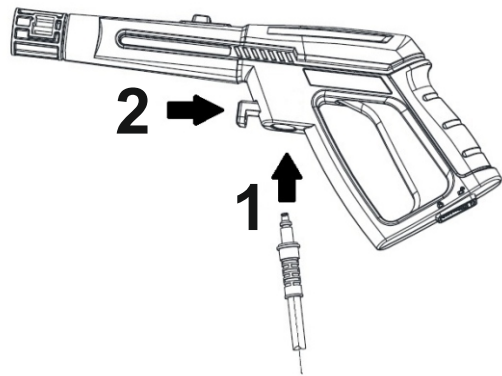
C



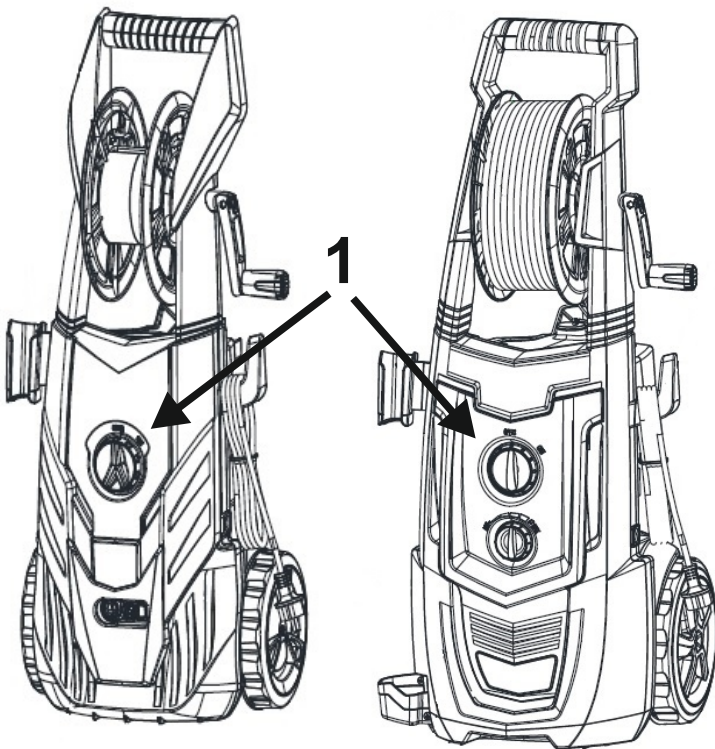
D



E

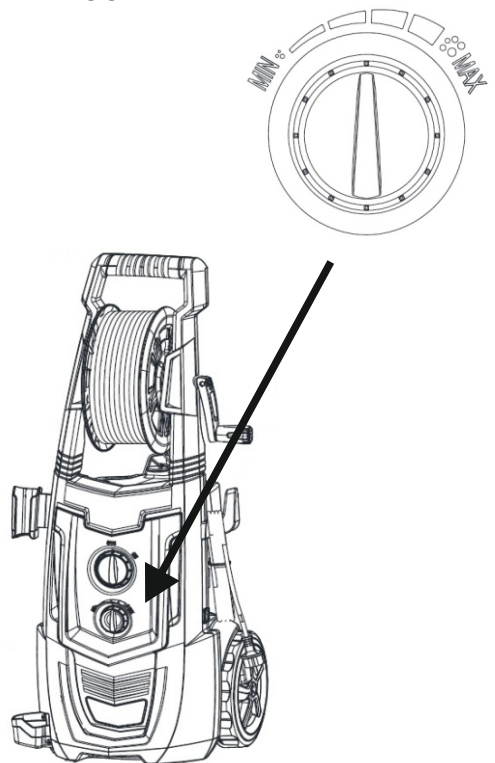


F

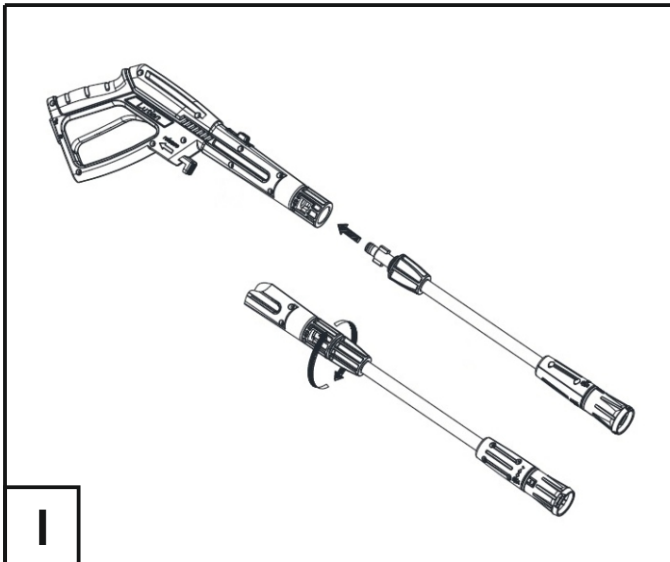


G

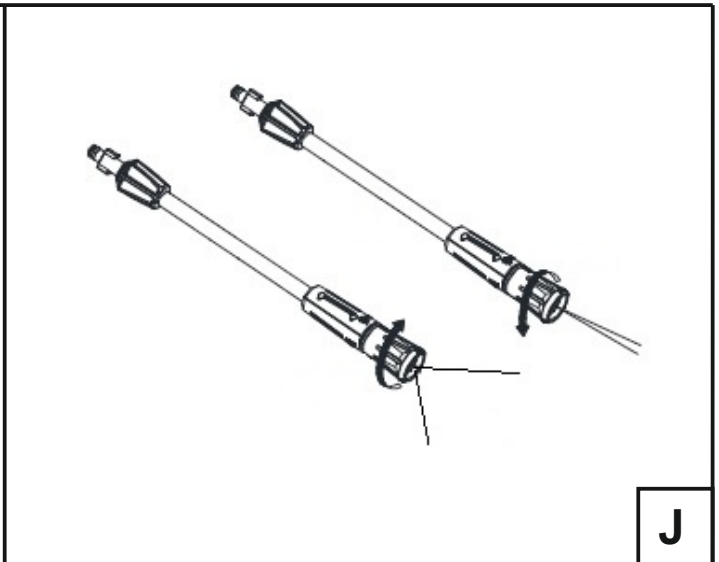
DED 8822



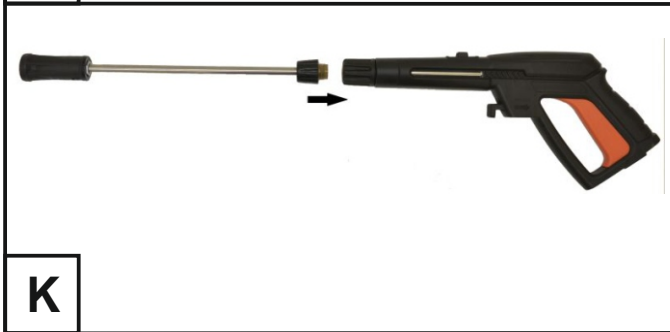
H



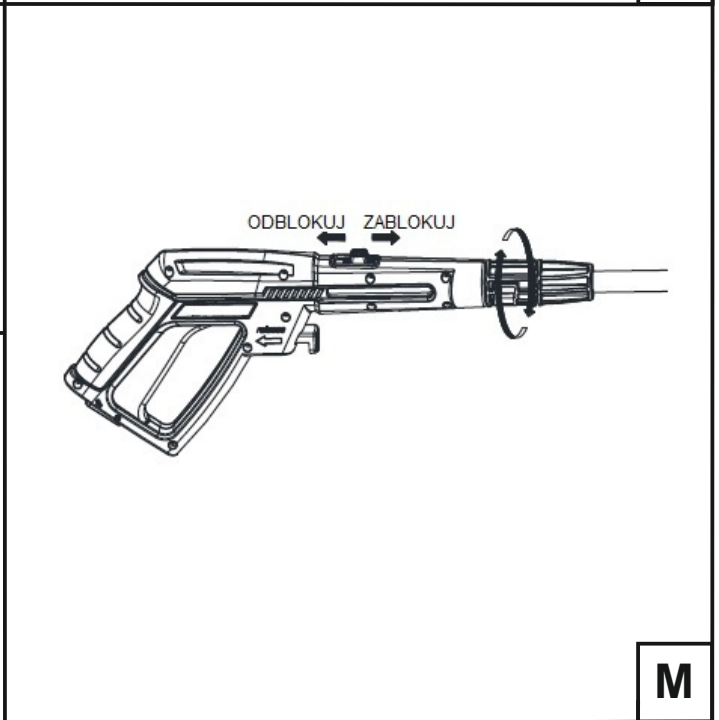
I



J



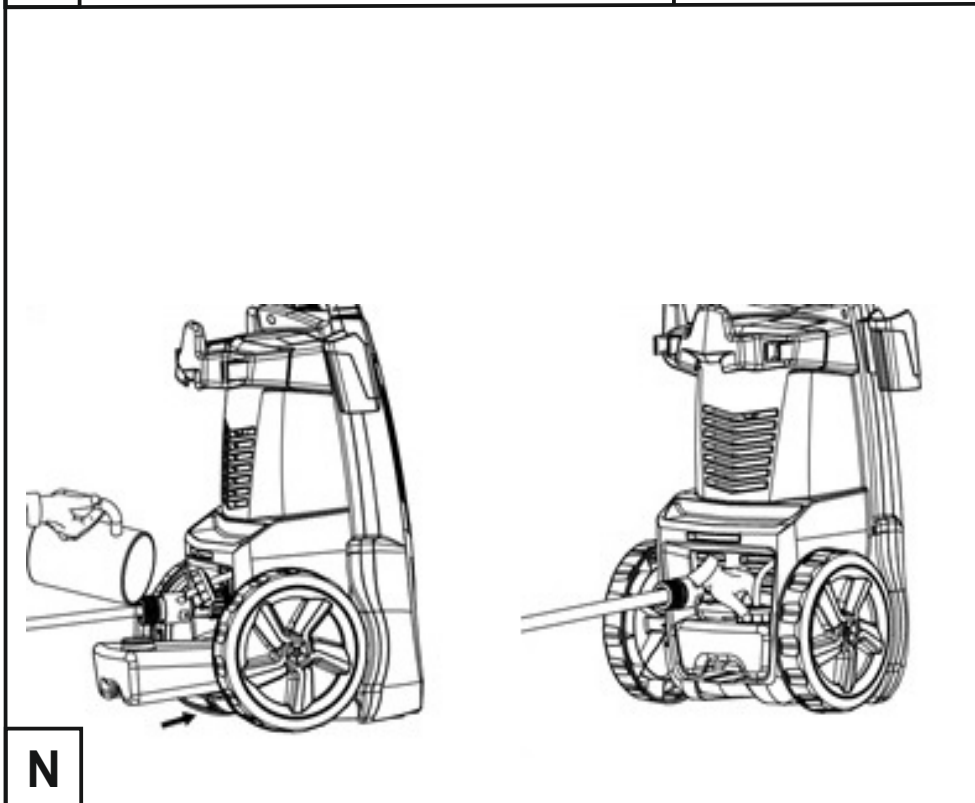
K



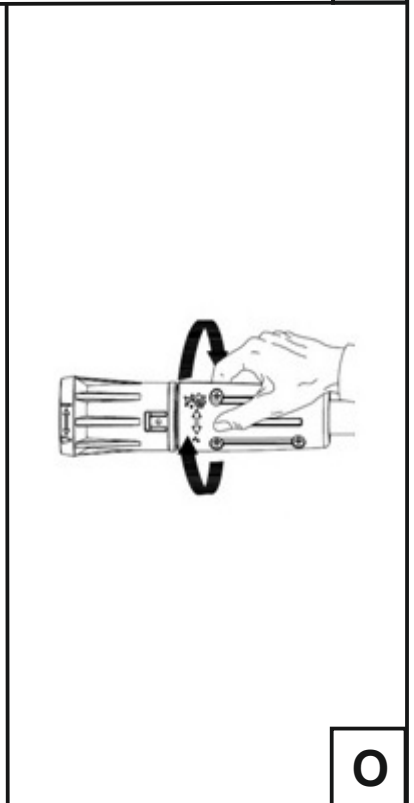
M



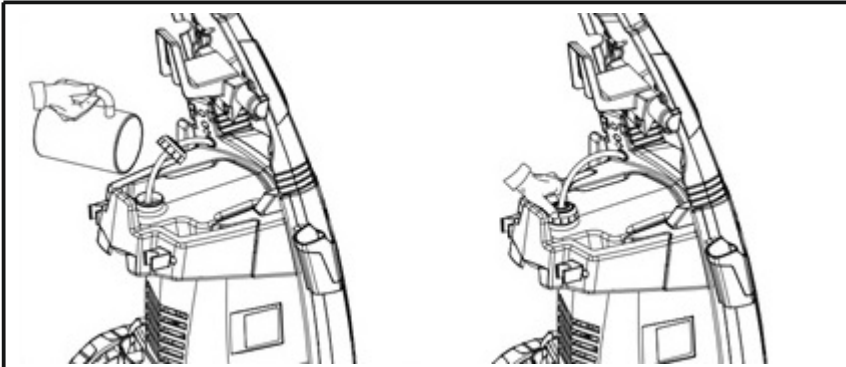
L



N



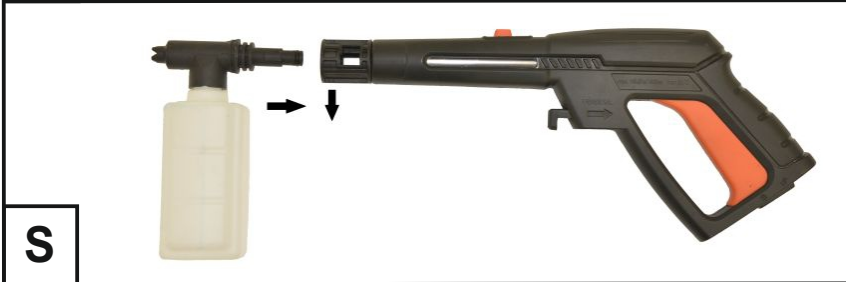
O



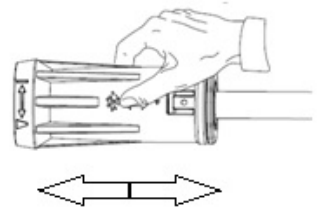
P



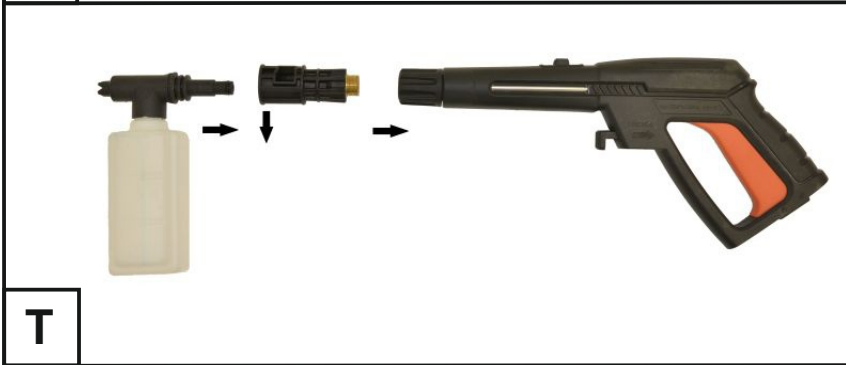
R



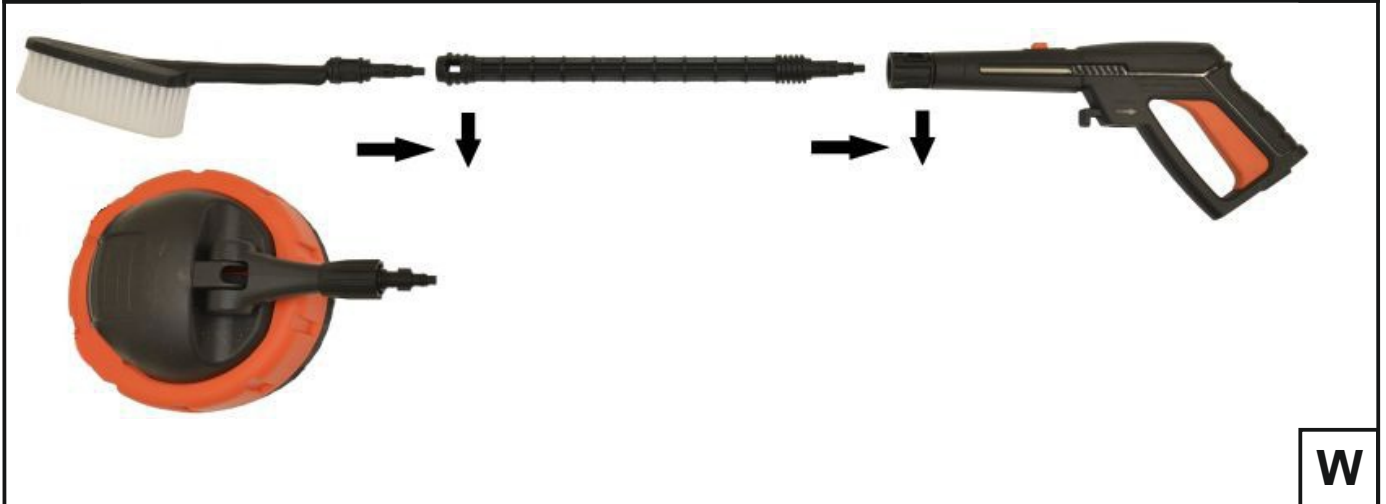
S



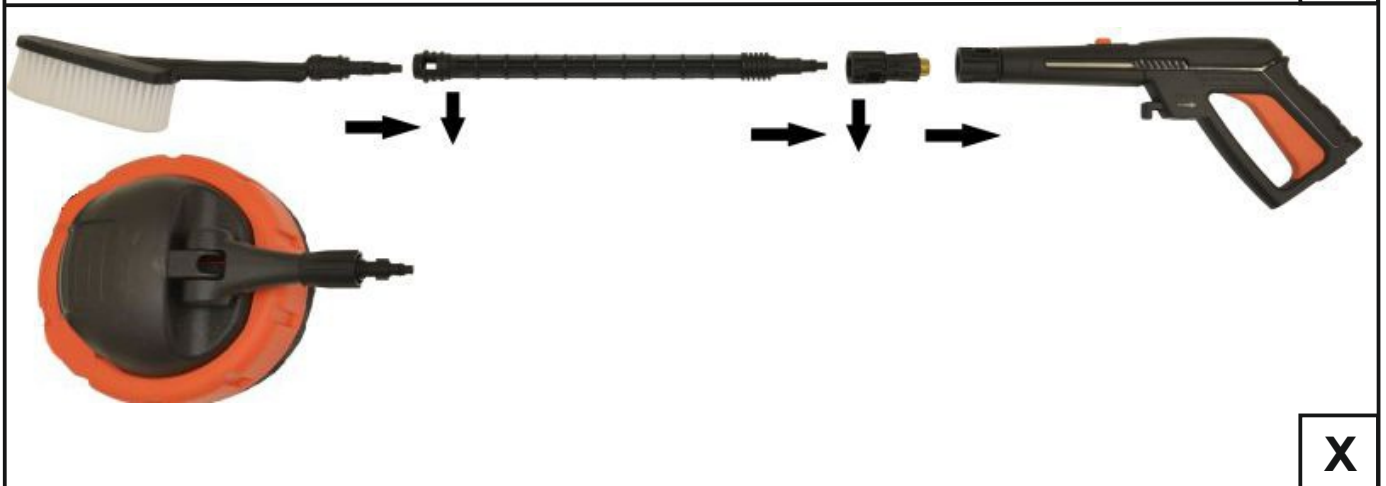
U



T

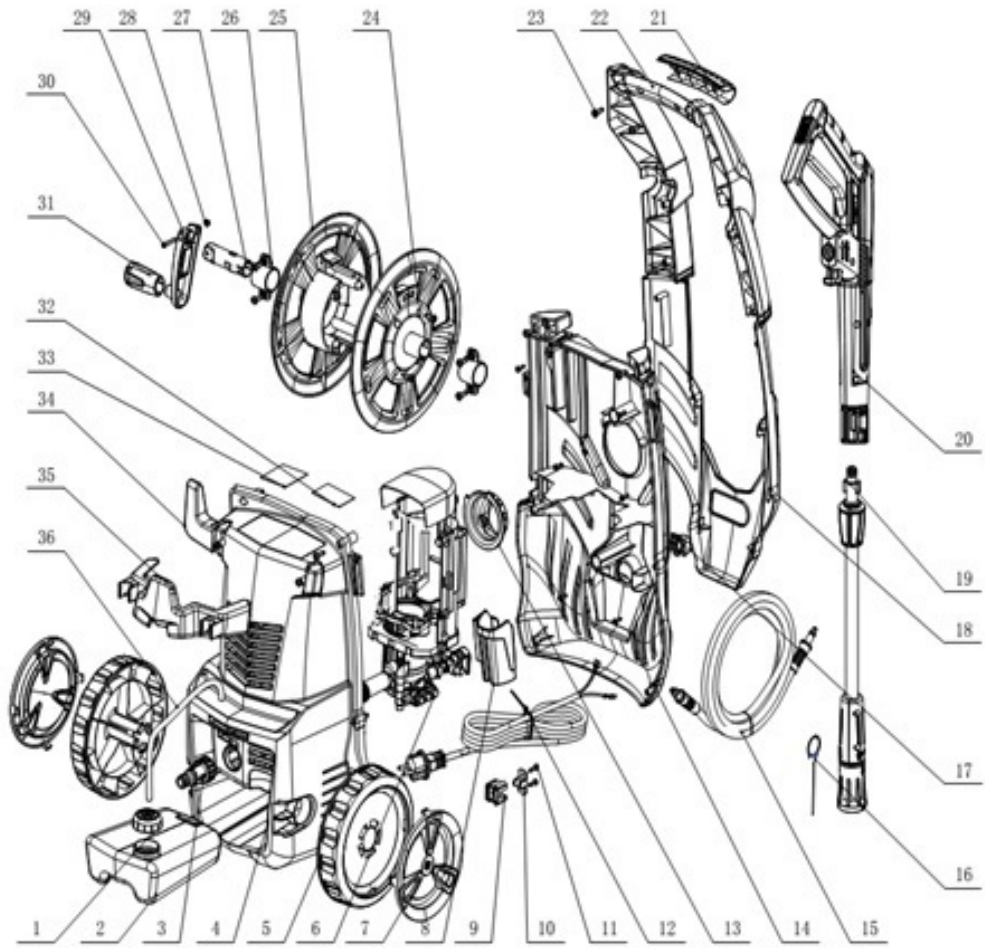


W



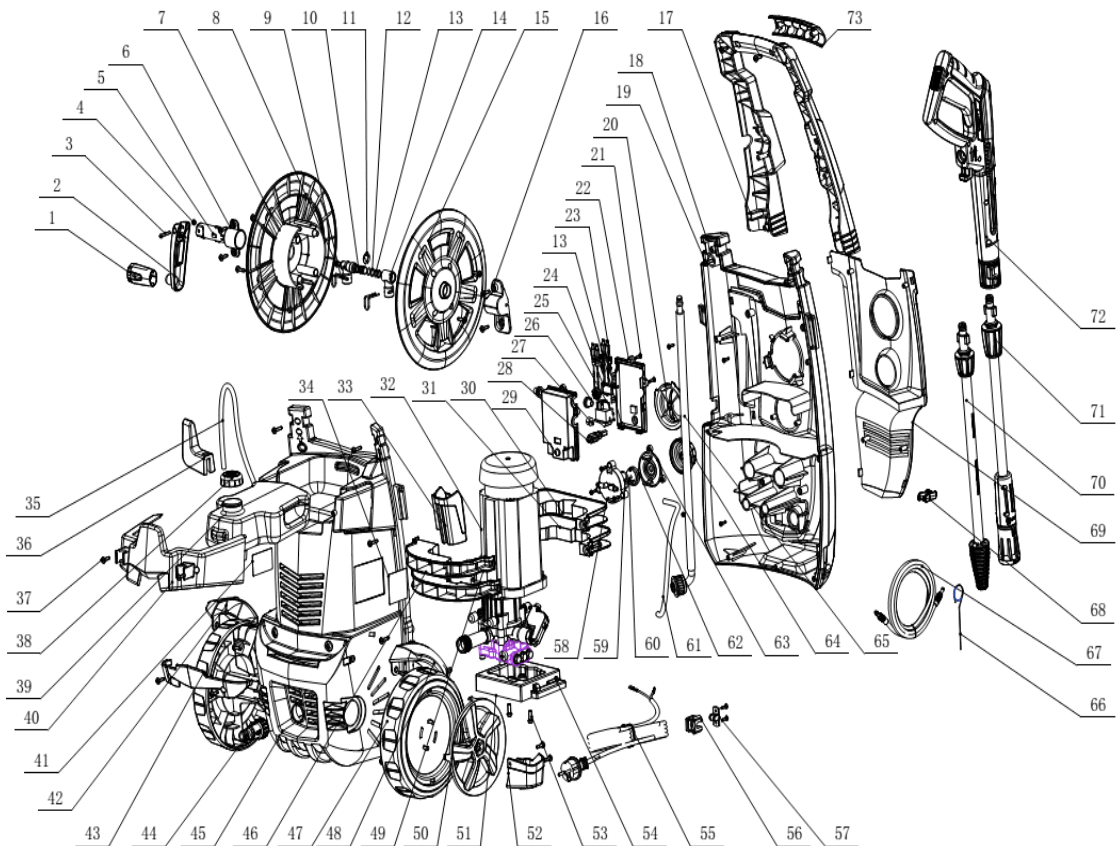
X

DED 8821

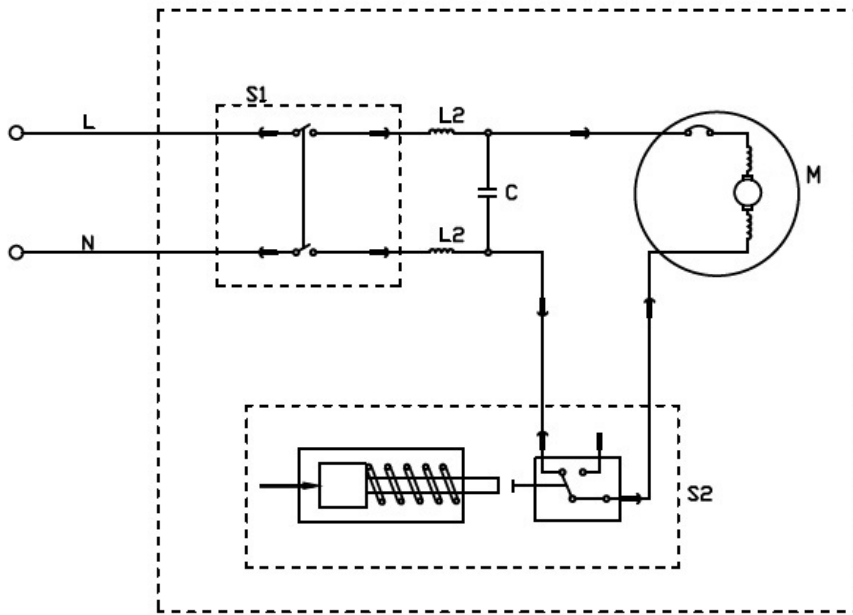


Y

DED 8822



Z



S1 - Wyłącznik główny
M - Silnik
S2 - Wyłącznik Ciśnieniowy

ż

Logo

Nazwa, model

Producent

DEDRA

DED8821 Myjka wysokociśnieniowa
230V~50Hz 1900W,
Ciśnienie nom.: 100Bar, Ciśnienie dopuszczalne: 130Bar
Przepływ nom.: 6 L/min, Przepływ maksymalny: 7 L/min
Maksymalna temperatura: 50°C, Waga: 7,8kg
Maksymalne ciśnienie wlotowe: 12 Bar
Wyprodukowano w Chinach dla /
Made in China for: Dedra Exim Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
Numer partii: 11601125 Rok produkcji: 2017

IPX5

90dB LWA

CE

← Parametry pracy

← Piktogramy

Tabliczka znamionowa Opis zastosowanych piktogramów



NAKAZ: Przeczytaj instrukcję obsługi



Ostrzeżenie: Inne niebezpieczeństwa



NAKAZ: Używać środków ochrony górnych dróg oddechowych



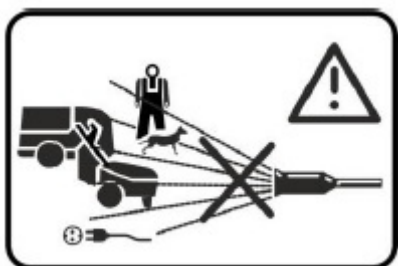
NAKAZ: Stosować środki ochrony słuchu



NAKAZ: Używać okularów/gogli ochronnych



Ostrzeżenie: Zgodnie z obowiązującymi przepisami urządzenie wolno podłączać do sieci wodociągowej tylko przy zastosowaniu izolatora przepływu zwrotnego. Zaleca się zastosowanie izolatora przepływu zwrotnego zgodnego z normą europejską IEC 61770, typu BA. Woda, która przepłynęła przez izolator przepływu zwrotnego, traci właściwości wody pitnej. W przypadku samozasysania należy stosować trzymetrowy zestaw zasysający.



Ostrzeżenie: Nigdy nie kierować strumienia wody na ludzi, zwierzęta, urządzenie lub jego elementy elektryczne. Uwaga: Strumień cieczy o wysokim ciśnieniu może być niebezpieczny, jeżeli stosuje się go w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

2. Bezpieczeństwo pracy

! UWAGA *Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub niezajomością Przepisów Bezpieczeństwa Pracy. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej, przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznej, osoby niedoświadczone, osoby nie mające wiedzy na temat urządzenia tylko, jeśli osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zostały poinformowane i zrozumiały informacje o ryzyku, jakie niesie za sobą użytkowanie urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się z urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostające bez nadzoru. Urządzenie może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji Obsługi.*

Ogólne warunki bezpieczeństwa miejsca pracy

- Należy utrzymywać strefę pracy w porządku i czystości. Stanowisko źle oświetlone, na którym jest nieporządek może być przyczyną wypadku.
- Nie pracować urządzeniem w pobliżu środków wybuchowych (łatwopalnych, gazów, pyłu itp.). Podczas pracy urządzeniem wytwarzane są iskry mogące być przyczyną zapłonu

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Zabronione jest używanie przewodów, w których wtyczka była przerabiana. Zabronione jest używanie adapterów wtyczki z uziemieniem ochronnym. Nie modyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko powstania wypadku.
- Unikać kontaktu z uziemioną powierzchnią np. lodówek, radiatorów, rur. Porażenie prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Dbać o przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomymi częściami urządzenia.
- Pracując narzędzia, które przeznaczone są do pracy na zewnątrz należy używać odpowiednich przedłużaczy (do pracy na zewnątrz pomieszczeń). Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejszy ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli urządzenie pracuje w wilgotnej atmosferze sieć zasilająca musi być wyposażona w zabezpieczenie różnicowo-prądowe (RDC).

Bezpieczeństwo osób

- Zachować ostrożność. Podczas pracy należy pracować z rozwagą i ostrożnością. Nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym, pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających (np. narkotyki). Nieuwaga może być przyczyną powstania urazu ciała.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Zawsze należy upewnić się przed włożeniem wtyczki do kontaktu sieci zasilającej, czy wyłącznik jest w pozycji wyłączony.
- Usunąć wszelkie klucze i narzędzia nastawcze przed uruchomieniem urządzenia. Klucze, narzędzia umieszczone w ruchomych częściach urządzenia mogą być przyczyną wypadku.
- Starać się nie przyjmować nienaturalnych pozycji przy pracy. Pozycja w trakcie pracy musi gwarantować utrzymanie równowagi i stabilność.

Obsługa urządzenia i jego eksploatacja

- Nie przeciążać urządzenia.
- Nie używać urządzenia, w którym nie działa wyłącznik/włacznik. Tak wadliwe urządzenie należy oddać do naprawy.
- Wyjąć wtyczkę z kontaktu (źródła zasilania) przed każdorazowym regulowaniem urządzenia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniu pracy. Operacja ta zabezpiecza użytkownika przed niekontrolowanym uruchomieniem urządzenia.

- Urządzenie należy przechowywać w taki sposób aby nie było dostępne dla dzieci. Osoby które nie zapoznały się z powyższymi punktami przepisów nie mogą obsługiwać tego urządzenia. Osoby nie znające przepisów bezpieczeństwa nie mające doświadczenia w obsłudze urządzenia są narażone na spowodowanie wypadku.
- Urządzenie musi być poddawane przeglądom technicznym. Kontroli należy poddawać mocowania, prawidłowość działania części ruchomych, czy nie są zablokowane. Kontrola powinna obejmować sprawdzenie czy części nie są uszkodzone, pęknięte i nie będą powodem nieprawidłowego działania urządzenia. Wadliwe części należy oddać do naprawy.
- Używanie urządzenia i akcesoriów musi być zgodne z tą instrukcją. Nieprzestrzeganie tych zasad może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.
- Myjkę może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji Obsługi.
- Przed pierwszym uruchomieniem należy sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.
- Myjkę należy włączać do sieci zasilającej jedynie na czas pracy.
- W czasie pracy nie przeciążać urządzenia.
- Zwrócić uwagę, aby podczas pracy nie uszkodzić przewodu zasilającego odkurzacza przez przejechanie, zmiżdżenie, wyszarpienie, przecięcie itp..
- Wszelkie elementy odpowiedzialne za bezpieczeństwo muszą być utrzymywane w pełnej sprawności technicznej. W przypadku ich uszkodzenia należy niezwłocznie je naprawić lub wymienić na nowe.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku, gdy kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za kabel w czasie wyjmowania wtyczki z gniazdka.
- Zabronione jest pozostawianie urządzenia na deszczu, bądź jego użytkowanie przy dostępie wilgoci.
- Nie pozostawiać myjki przygotowanej do pracy bez nadzoru.
- Nie udostępniać urządzenia dzieciom w charakterze zabawki.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła (tj. centralne ogrzewanie, piecyk, itp.) w celu uniknięcia odkształcenia się elementów z tworzywa sztucznego.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **⚠ UWAGA** Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku środków czyszczących dostarczanych lub zalecanych przez producenta. Stosowanie innych środków czyszczących lub środków chemicznych może niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo maszyny.
- **⚠ UWAGA** dysze wysokociśnieniowe mogą być niebezpieczne, jeżeli stosowane są niezgodnie z przeznaczeniem. Strumień wody nie może być skierowany w stronę osób, urządzeń elektrycznych pod napięciem lub samego urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE** Osobom postronnym nie wolno przebywać w strefie pracy urządzeniem, chyba że noszą odzież ochronną.
- **OSTRZEŻENIE** Nie kierować strumienia wody na siebie lub innych w celu czyszczenia ubrań lub obuwia.
- **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wybuchu Nie rozpylać łatwopalnych cieczy.
- **⚠ UWAGA** Urządzenia czyszczące wysokociśnieniowe nie mogą być stosowane przez dzieci lub niewykwalifikowany personel.
- **OSTRZEŻENIE** Wysokociśnieniowe węże, złączki i sprzęgi są istotne dla bezpieczeństwa urządzenia. Używaj tylko węży, złączek i łączników zalecanych przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE** Aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia, należy używać tylko oryginalnych części zamiennych od producenta lub zatwierdzonych przez producenta.
- **⚠ UWAGA** Woda, która przepływa przez zawór zwrotny nie nadaje się do picia
- Ostrzeżenie, że urządzenie musi być odłączone od źródła zasilania podczas czyszczenia lub konserwacji, a przy wymianie części lub przełączania funkcji urządzenia:
 - dla urządzeń zasilanych sieciowo, poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka;
- **OSTRZEŻENIE** Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przewód zasilający lub ważne części urządzenia są uszkodzone, na przykład urządzenia zabezpieczające, węże wysokociśnieniowe, pistolet.
- **OSTRZEŻENIE** Niewłaściwe przedłużacze mogą być niebezpieczne. Jeśli używany jest przedłużacz, powinien być przystosowany do użytku na zewnątrz, a połączenie musi być suche i nad ziemią. Zaleca się, aby to osiągnąć za pomocą kołowrotka kręgowego, który utrzymuje gniazda co najmniej 60 mm nad ziemią.
- **⚠ UWAGA** Zawsze wyłączaj zasilanie sieciowe pozostawiając maszynę bez nadzoru.

Serwis

- Naprawę elektronarzędzia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

Opis urządzenia (rys A, B)

1.Rękojeść, 2.Korbka od bębna na przewód wodny, 3.Przewód wodny, 4.Uchwyt na pistolet, 5.Uchwyt na przewód zasilający, 6.Włącznik, 7.Gniazdo przyłączeniowe przewodu wysokociśnieniowego (DED8821), 8.Pokrętko dozowania detergentu (DED8822), 9.Pianownica, 10.Pistolet natryskowy, 11.Szczotka płaska, 12.Lanca z dyszą o regulowanej szerokości strumienia, 13.Lanca z dyszą rotacyjną Turbo, 14.Przedłużka do Patio Cleaner, 15.Patio Cleaner - szczotka do czyszczenia tarasów, 16.Króciec przyłączeniowy do wody wraz z filtrem, 17.Igła do czyszczenia dyszy. 18.Lanca z dyszą o regulowanej szerokości strumienia (DED8822), 19.Złączka (DED8822).

3. Przeznaczenie urządzenia

Myjka ciśnieniowa wyposażona jest w zabudowaną pompę. Jest to urządzenie czyszczące i przeznaczone wyłącznie do użytkowania w gospodarstwach domowych. Myjka wytwarza wysokie ciśnienie dzięki czemu z łatwością usuwa bród z różnych powierzchni i ma zastosowanie:

- czyszczenie pojazdów, maszyn, narzędzi, tarasów, schodów, narzędzi ogrodowych za pomocą strumienia wody pod ciśnieniem z możliwością zastosowania środków czyszczących przeznaczonych do używania z myjkami ciśnieniowymi.
- z zastosowaniem akcesoriów, dodatków rekomendowanych przez firmę DEDRAEXIM Sp. z o. o.

4. Ograniczenia użycia

Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "Dopuszczalnymi warunkami pracy". W konstrukcji i budowie urządzenia nie przewidziano zastosowania jej do celów profesjonalnych / zarobkowych oraz do prac w budownictwie. Urządzenie przeznaczone jest do użytku przydomowego. Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych a Deklaracja Zgodności traci ważność.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

Praca ciągła S1

Chronić przed mrozem.

Myjka nie jest urządzeniem które ma zastosowanie komercyjne

5. Dane techniczne

Myjka ciśnieniowa model:	DED 8821	DED 8822
Silnik elektryczny:	komutatorowy	komutatorowy
Napięcie pracy:	230 V ~50 Hz	230 V ~50 Hz
Moc znamionowa silnika:	1900 W	2300 W
Ciśnienie robocze:	100 Bar	120 Bar
Maksymalne ciśnienie robocze:	130 Bar	150 Bar
Maksymalne ciśnienie wejściowe:	12 Bar	12 Bar
Maksymalna wydajność	420L/min	450L/min
Długość węża wodnego:	6m	8m
Maksymalna temperatura w obiegu:	50°C	50°C
Przepływ wody:	6L/min	6,5L/min
Maksymalny przepływ wody:	7L/min	7,5L/min
Stopień ochrony:	IPX5	IPX5
Tryb pracy silnika:	S1	S1
Klasa ochronności elektrycznej:	II	II
Masa urządzenia:	11kg	16kg
Poziom ciśnienia dźwięku L _{PA} :	74,1 dB	87,9 dB
Poziom mocy dźwięku L _{WA} :	89,1 dB	72,9 dB
Niepewność pomiaru K _{LPA} :	3,0dB	3,0dB
Niepewność pomiaru K _{LWA} :	3,0dB	3,0dB

6. Przygotowanie do pracy

Upewnić się czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Upewnij się, czy myjka wysokociśnieniowa jest wyłączona (Rys.G) pokrętką znajdującą się na przednim panelu obudowy i odłączona od sieci zasilania. W tylnej, dolnej części myjki należy przykręcić króciec przyłączeniowy z filtrem wody znajdujący się wewnątrz (Rys. B16) a następnie podłączyć wąż z wodą za pomocą szybko złączki ogrodowej (Rys.E) nie będącej częścią wyposażenia. Następnie w przypadku myjki DED8821 od frontu należy przymocować wąż ciśnieniowy (Rys.C) poprzez wciśnięcie końcówki węża w gniazdo aż do zablokowania. W myjce DED8822 należy przymocować wąż ciśnieniowy poprzez wciśnięcie końcówki węża w gniazdo znajdujące się w tylnej części rękojeści a następnie wcisnąć blokadę (Rys.C). Do drugiego końca węża podłączyć pistolet natryskowy (Rys.F1), w celu odłączenia węża należy wcisnąć przycisk na rękojeści (Rys.F2). Następnie w pistolecie należy wcisnąć przycisk blokady spustu, tak aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie (Rys.D).

Należy zmontować pistolet natryskowy z wybraną lancą:

• Model DED8821

Wsunąć lancę w gniazdo pistoletu a następnie przekręcić ją zgodnie z rysunkiem (Rys.I) aż do zablokowania. Niedokładne zamontowanie uniemożliwi poprawną pracę.

• Model DED8822

Do gniazda pistoletu należy przykręcić lancę z dyszą o regulowanej szerokości strumienia (Rys.K). W przypadku wybrania innej lancy należy najpierw do gniazda pistoletu przykręcić złączkę (Rys.B19) a następnie do niej zamontować wybraną lancę (Rys.L) poprzez wsunięcie jej w gniazdo i przekręcenie aż do zablokowania (Rys.I) Niedokładne zamontowanie uniemożliwi poprawną pracę.

Po zmontowaniu całego zestawu należy odkręcić zawór wody, odblokować spust w rękojeści pistoletu (Rys. D) oraz upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się ludzie, zwierzęta oraz sprzęt elektryczny.

Urządzenie jest gotowe do pracy.

7. Podłączanie do sieci

Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Instalacja zasilająca powinna być wykonana zgodnie z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi instalacji elektrycznych i spełniać wymogi bezpieczeństwa użytkowania. Parametry minimalnego przekroju przewodu zasilającego oraz nominalnej wartości bezpiecznika w zależności od mocy urządzenia podano w poniższej tabeli:

Moc urządzenia [W]	Minimalny przekrój przewodu [mm ²]	Minimalna wartość bezpiecznika typu C [A]
<700	0,75	6
700÷1400	1	10
1400÷2300	1,5	16
>2300	2,5	16

Instalacja winna być wykonana przez uprawnionego elektryka. W przypadku korzystania z przedłużaczy należy zwrócić uwagę by przekrój żyły nie był mniejszy od wymaganego (patrz tabela). Przewód elektryczny ułożyć tak, aby w czasie pracy nie był narażony na przecięcie. Nie używać uszkodzonych przedłużaczy. Okresowo sprawdzać stan techniczny kabla zasilającego. Nie ciągnąć za kabel zasilający.

8. Włączanie urządzenia

Przed włączeniem myjki, każdorazowo należy sprawdzić czy wszystkie elementy odpowiedzialne za bezpieczeństwo pracy są sprawne, niepołamane. Nie pracować urządzeniem niesprawnym.

Myjkę należy uruchamiać w pozycji pionowej. Myjkę uruchamiamy włącznikiem który znajduje się na przedniej części obudowy (Rys.G1)

9. Użytkowanie urządzenia

Opisane w tym rozdziale czynności nastawne i montażowe należy zawsze wykonywać przy wyjętej z gniazdka wtyczce. Dopiero po zakończeniu czynności obsługowych związanych z przygotowaniem myjki do pracy (Pkt 6) można włączyć ją do sieci. Należy pamiętać, że przy montażu oraz demontażu jakichkolwiek akcesoriów najpierw należy wcisnąć przycisk blokady spustu pistoletu, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie (Rys.D). Po dokonaniu zmian przycisk blokady spustu należy zwolnić.

⚠ UWAGA Nie wolno kierować strumienia wysokociśnieniowego na ludzi, zwierzęta czy sprzęt elektryczny, oraz na samo urządzenie. Chronić przed mrozem.

Myjka jest urządzeniem do mycia ciśnieniowego różnych powierzchni przy zastosowaniu wszelkiego rodzaju lanc. Podczas mycia należy zwrócić uwagę na rodzaj mytej powierzchni, gdyż duże ciśnienie wody wydostające się z dyszy lancy może spowodować jej zniszczenie.

⚠ UWAGA Zawsze przed rozpoczęciem prac należy wykonać próbę na próbnym kawałku. Myjąc powierzchnie lakierowane należy zachować odległość od powierzchni min. 30cm.

Ustawienie kształtu strugi wodnej (lanca z dyszą o regulowanej szerokości strumienia)

Dysza znajdująca się na końcu lancy roboczej jest przestawna i umożliwia pracę z szerokim płaszczem wody lub skupionym strumieniem. Chcąc zmienić kształt strumienia wody należy postępować zgodnie z następującymi krokami:

1. Wcisnąć przycisk blokady spustu pistoletu, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie (Rys.D)
2. Przytrzymać mocno w ręku lancę
3. Wolną ręką należy chwycić plastikową osłonę dyszy
 - kręcąc dyszą w prawo będzie strumień wąski
 - kręcąc w lewo będzie strumień szeroki

Nastawną dyszę pokazano na (Rys.J)

Czyszczenie szeroką strugą używane może być do dużych powierzchni. W przypadku ustawienia wąskiej strugi można czyścić szczeliny, fugi itp. Zwiększenie szerokości strumienia zmniejsza ciśnienie wody wydostającej się z dyszy.

Ustawienie kąta strugi wodnej

- **Model DED8821** podczas pracy pistoletem natryskowym z lancą możemy zmieniać kąt padania strugi wodnej. W tym celu na pistolecie natryskowym trzeba przestawić przycisk (Rys.M.) w pozycję ODBLOKUJ. Spowoduje to, że końcówka w pistolecie będzie obracać się swobodnie. Po uzyskaniu odpowiedniego kąta strugi wodnej należy ponownie zablokować przycisk (Rys.M) pozycja ZABLOKUJ.
- **Model DED8822** w pistolecie natryskowym z lancą w celu zmiany kąta padania strugi wody należy najpierw wcisnąć przycisk blokady spustu pistoletu aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie (Rys.D), poluzować lancę w złączu gwintowanym pistoletu. Ustawić porządną kąt a następnie całość mocno skrócić. Zwolnić przycisk blokady spustu (Rys.D). **Należy pamiętać, że każdorazowa ingerencja w ustawienia lancy musi być dokonana przy zablokowany spuście pistoletu natryskowego.**

Używanie pianownicy

Myjka może być używana z odpowiednimi detergentami służącymi do wytworzenia piany czyszczącej do tego celu służy pianownica (Rys.B9). Przed przystąpieniem do nanoszenia piany należy odpowiednio zmontować pistolet natryskowy z pianownicą.

- **Model DED8821**

Wsunąć pianownicę w gniazdo pistoletu, a następnie przekręcić ją zgodnie z rysunkiem (Rys.S), aż do zablokowania. Niedokładne zamontowanie uniemożliwi poprawną pracę. Następnie na pistolecie natryskowym trzeba przestawić przycisk (Rys.M) w pozycję ODBLOKUJ. Spowoduje to, że końcówka w pistolecie będzie obracać się swobodnie. Należy wyregulować kąt, tak żeby zbiornik pianownicy znajdował się prostopadle do ziemi. Po uzyskaniu odpowiedniego kąta należy ponownie zablokować przycisk (Rys.M) pozycja ZABLOKUJ.

- **Model DED8822**

Należy najpierw do gniazda pistoletu przykręcić złączkę (Rys.B19) a następnie do niej zamontować pianownicę poprzez wsunięcie jej w gniazdo i przekręcenie aż do zablokowania (Rys.T) Niedokładne zamontowanie uniemożliwi poprawną pracę. Jeśli zbiorniczek pianownicy nie będzie znajdował się prostopadle do ziemi to należy dokonać regulacji kąta. W tym celu należy poluzować gniazdo na pistolecie natryskowym, ustawić złączkę wraz z pianownicą pod odpowiednim kątem i wszystko skrócić.

Do zbiorniczka pianownicy należy dozować odpowiedni i przeznaczony do tego detergent według specyfikacji i zaleceń producenta detergentu.

Używanie Patio cleanera i szczotki płaskiej

Myjka wyposażona jest w - patio cleaner, czyli obrotowa szczotka do czyszczenia tarasów (Rys.B15) oraz płaską szczotkę z włosiem (Rys.B11). Przed przystąpieniem do prac należy wcześniej odpowiednio zmontować wybrane akcesoria z pistoletem natryskowym.

- **Dla DED8821**

Wsunąć przedłużkę (Rys. B14) w gniazdo pistoletu i przekręcić ją zgodnie z rysunkiem (Rys.W) aż do zablokowania. Następnie do gniazda przedłużki montujemy końcówkę szczotki lub patio cleanera. Niedokładne zamontowanie uniemożliwi poprawną pracę. Następnie na pistolecie natryskowym trzeba przestawić przycisk (Rys.M) w pozycję ODBLOKUJ. Spowoduje to, że końcówka w pistolecie będzie obracać się swobodnie Należy wyregulować kąt, tak żeby szczotka lub patio cleaner przylegały do powierzchni czyszczącej. Po uzyskaniu odpowiedniego kąta należy ponownie zablokować przycisk (Rys.M) pozycja ZABLOKUJ.

- **Dla DED8822**

Należy najpierw do gniazda pistoletu przykręcić złączkę (Rys.B19) a do niej zamontować przedłużkę (Rys.B14). Następnie do gniazda przedłużki wtykami i przykręcamy końcówkę szczotki lub patio cleanera (Rys.X). Niedokładne zamontowanie uniemożliwi poprawną pracę. Jeśli szczotka lub patio cleaner nie będzie znajdować się prostopadle do czyszczonej powierzchni to należy dokonać regulacji kąta. W tym celu należy poluzować gniazdo na pistolecie natryskowym, ustawić złączkę wraz ze szczotką lub patio cleanerem pod odpowiednim kątem i wszystko skrócić.

Mycie z zastosowaniem detergentów

Podczas pracy myjką wysokociśnieniową z domieszką detergentu należy uzupełnić detergent według zaleceń i specyfikacji producenta detergentu oraz ustawić dysze lancy na niskie ciśnienie robocze. Nie zaleca się pozostawianie detergentu w zbiorniczku a po każdorazowej pracy z detergentem cały układ należy przepłukać czystą wodą w celu zapobiegnięcia osadzenia się detergentu wewnątrz pompy, dyszy, węża, lancy itp.

- **Model DED8821**

Zbiorniczek znajduje się w dolnej części tylnej obudowy. Należy go wyciągnąć oraz zdjąć pokrywkę. Uzpełnić detergent, a następnie szczelnie zamknąć pokrywkę wlewu i cały zbiorniczek umieścić na miejscu (Rys.N). Żeby detergent był podawany wraz ze strumieniem wody należy zastosować lancę z regulowaną dyszą (Rys.B12). Następnie dyszę lancy trzeba przestawić zgodnie z rysunkiem (Rys.O) w celu uzyskania niskiego ciśnienia strumienia wody.

- **Model DED8822**

Zbiorniczek znajduje się w górnej części tylnej obudowy. W celu uzupełnienia zbiorniczka należy zdemontować pokrywkę wlewu, a następnie nalać detergent (Rys.P). Po napełnieniu szczelnie zamknąć pokrywkę wlewu. Żeby detergent był podawany wraz ze strumieniem wody należy zastosować lancę z regulowaną dyszą (Rys.B18). Następnie dyszę lancy trzeba przestawić zgodnie z rysunkiem (Rys.U) w celu uzyskania niskiego ciśnienia strumienia wody. Dodatkowo pokrętkiem znajdującym się na przednim panelu obudowy (Rys.H) możemy regulować ilość podawane detergentu.

PAMIĘTAJ !!!

Zawsze po zakończonej pracy należy zamknąć dopływ wody, Wyłączyć myjkę oraz nacisnąć i przytrzymać spust pistoletu natryskowego w celu zrzutu wody (ciśnienia) z przewodów ciśnieniowych oraz pompy. Wyciągnąć wtyczkę przewodu z gniazdka źródła zasilania. Zablokować spust w pistolecie i odstawić pistolet do kieszeni myjki.

10. Bieżące czynności obsługowe

W przypadku transportu myjki zawsze należy pamiętać, że zbiorniczek na detergent musi być pusty. Urządzenie musi być tak zabezpieczone, aby nie przewróciło się. **Nie przechowywać myjki w temperaturze niższej niż 5st.C.** Ujemne temperatury mogą spowodować zamarznięcie wody w myjce lub akcesoriach i trwale je uszkodzić. Przed rozpoczęciem prac związanych z czyszczeniem i konserwacją myjki należy pamiętać, że **urządzenie musi być wyłączone i odłączone o źródła zasilania.**

W przypadku, gdy ciśnienie wody jest słabe należy sprawdzić i w razie potrzeby oczyścić filtr znajdujący się z tyłu myjki w króćcu przyłącza wodnego (Rys.E). Należy odkręcić króciec, wyjąć znajdującą się w środku uszczelkę gumową a następnie wysunąć filtr. Filtr należy umyć pod bieżącą wodą i oczyszczony zamontować ponownie.

W przypadku, gdy detergent nie jest pobierany ze zbiorniczka należy zdemontować pokrywkę z rurką dozującą a następnie sprawdzić filtr zamontowany na końcu. Pozostawione resztki detergentu mogły zaschnąć blokując przepływ. Filtr należy zdemontować i wymyć pod bieżącą wodą.

W przypadku zapchania się dyszy lancy należy ją udrożnić przy pomocy igły (Rys.B17) tak jak na rysunku (Rys.R)

11. Samodzielne usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Myjka ciśnieniowa nie działa	Uszkodzony włącznik	Wymienić włącznik na nowy
	Urządzenie nie podłączone do źródła zasilania	Podłączyć urządzenie do źródła zasilania
	Napięcie zasilania jest nieodpowiednie	Sprawdzić czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej
Urządzenie nie wytwarza ciśnienia	Brak wody	Sprawdzić podłączenie wody
	Zapchany filtr wody	Wyczyścić filtr
Wahania ciśnienia	Zabrudzona dysza	Oczyścić dysze
	Nieodpowiednia ilość wody	Skorygować ilość wody
	Zapchany filtr wody	Wyczyścić filtr
Nieszczelność	Niedokręcony króciec przyłączeniowy do węża z wodą	Dokręcić mocniej króciec do myjki
	Nieszczelność urządzenia	Przekazać urządzenie do Serwisu DEDRA

12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe

Kompletacja:

1. Myjka, 2. Przewód wodny, 3. Pistolet natryskowy, 4. Lanca z dyszą o regulowanej szerokości strumienia, 5. Króciec przyłączeniowy z filtrem, 6. Igła do czyszczenia dyszy, 7. Złączka (DED8822), 8. Uchwyt na pistolet, 9. Uchwyt na przewód zasilający, 10. Lanca z dyszą rotacyjną, 11. Szczotka płaska, 12. Przedłużka, 13. Patio cleaner, 14. Pianownica

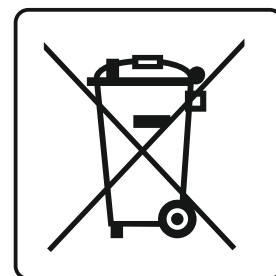
Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer seryjny urządzenia umieszczony na jej obudowie. Prosimy opisać uszkodzoną część, podając orientacyjny termin zakupu urządzenia.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), albo przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Adres podany w Karcie Gwarancyjnej. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna.

Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

UWAGA Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonych do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacje o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.



Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcia negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z władzami lokalnymi lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

14. Wykaz części do rysunku złożeniowego (Rys.X, Y)

Wykaz części do DED 8821

Lp	Nazwa	Lp	Nazwa
1	Pokrywka zbiornika	19	Lanca z regulowaną dyszą
2	Zbiornik na detergent	20	Pistolet natryskowy
3	Króciec przyłączeniowy i filtr wody	21	Rękojeść
4	Tyłna obudowa	22	Obudowa rękojeści
5	Kółka	23	Wkręt
6	Silnik z pompą	24	Klips
7	Ośłona koła	25	Obudowa bębna
8	Uchwyt na pistolet natryskowy	26	Uchwyt zwijacza
9	Podstawa zacisku mocującego	27	Obudowa osi
10	Zacisk mocujący przewód zasilający	28	Nakrętka
11	Wkręt	29	Korbka
12	Przewód zasilający	30	Wkręt
13	Pokrętło włącznika	31	Uchwyt korbki
14	Przednia obudowa	32	Miejsce na tabliczkę znamionową
15	Wąż wysokociśnieniowy	33	Miejsce na tabliczkę znamionową
16	Igła do czyszczenia dyszy	34	Uchwyt na przewód zasilający
17	Przycisk	35	Wspornik akcesoriów
18	Przednia obudowa	36	Wąż do detergentu

Wykaz części do DED 8822

Lp	Nazwa	Lp	Nazwa	Lp	Nazwa
1	Uchwyt korbki	25	Włącznik główny	49	Dolne mocowanie
2	Korbka	26	Ośłona kabla	50	Ośłona koła
3	Śruba	27	Ośłona kabla	51	Podstawa pompy
4	Nakrętka	28	Dźwignia przełącznika	52	Podstawa na pistolet natryskowy
5	Obudowa osi	29	Obudowa włącznika	53	Wkręt
6	Prawy uchwyt zwijacza	30	Górne mocowanie	54	Wkręt
7	Prawa obudowa bębna	31	Górne mocowanie	55	Przewód zasilający
8	Wkręt	32	Silnik z pompą	56	Podstawa zacisku mocującego
9	Oś bębna	33	Uchwyt na pistolet natryskowy	57	Zacisk mocujący przewód zasilający
10	Przegub bębna	34	Miejsce na tabliczkę znamionową	58	Zawór detergentu
11	Pierścień zabezpieczający	35	Wąż do detergentu	59	Oring
12	Gumowa uszczelka	36	Uchwyt na przewód zasilający	60	Oring
13	Oring	37	Wkręt	61	Wąż podający detergent
14	Zewnętrzny przegub bębna	38	Pokrywka zbiornika	62	Zawór sterujący ilość detergentu
15	Lewa obudowa bębna	39	Zbiornik na detergent	63	Zawór regulacji pokładu detergentu
16	Lewy uchwyt zwijacza z przyłączem	40	Obudowa zbiornika	64	Pokrętło regulacji detergentu
17	Obudowa rękojeści	41	Miejsce na tabliczkę znamionową	65	Wbudowany wąż ciśnieniowy
18	Przednia obudowa	42	Prawa osłona koła	66	Igła do czyszczenia dyszy
19	Wkręt	43	Wspornik akcesoriów	67	Wąż wysokociśnieniowy
20	Pokrętło włącznika	44	Króciec przyłączeniowy i filtr wody	68	Spinka
21	Wkręt	45	Tyłna obudowa	69	Frontowy panel
22	Obudowa włącznika	46	Dolne mocowanie	70	Lanca z dyszą rotacyjną
23	Kondensator	47	Kółka	71	Lanca z regulowaną dyszą strumienia
24	Elektromagnes	48	Lewa osłona koła	72	Pistolet natryskowy
				73	Rękojeść

Karta Gwarancyjna

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis

Nr katalogowy: DED8821 DED8822

Nazwa: Myjka ciśnieniowa

Nr partii:.....

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień konsumenta wynikających z rękojmi.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno - użytkowymi opisanymi w Instrukcji Obsługi. Udzielamy gwarancji na okres 24 miesiące licząc od daty zakupu uwidocznionej w niniejszym dokumencie. Gwarancja obowiązuje na całym terenie Rzeczypospolitej Polskiej i UE. Adresy serwisów dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu dla danego kraju zobowiązania gwaranta realizuje serwis centralny. Reklamacja winna być zgłoszona pisemnie w okresie trwania gwarancji.
2. Gwarantowi przysługuje uprawnienie do wyboru sposobu zaspokojenia uznanych roszczeń gwarancyjnych (nieodpłatna naprawa, wymiana produktu na nowy lub odstąpienie od umowy).
3. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji, które wyniknęły z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie lub nieprawidłowości spowodowanych złą technologią wykonania.
4. Wady ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usunięte przez DEDRA-EXIM w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od dnia dostarczenia do serwisu. Czas naprawy może się przedłużyć w wypadku konieczności sprowadzenia części niezbędnych do naprawy, o czym użytkownik zostanie powiadomiony.
5. Reklamowany produkt winien być dostarczony do punktu sprzedaży. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest :
 - przedstawienie prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej,
 - przedstawienie dokumentu potwierdzającego fakt dokonania zakupu wraz z datą sprzedaży (np. paragon, faktura VAT)
 - dostarczenie pełnej kompletacji zgodnie z punktem „kompletacja” w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku:
 - użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika, elementów przekładni mechanicznej lub innych elementów urządzenia,
 - dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione,
 - dokonywania modyfikacji w konstrukcji,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi, zanieczyszczeniem mikrośrodowiska
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów, środków konserwujących
7. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji takie jak: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, linki napędowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.).
8. Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.

Oświadczenie Nabywcy

Warunki gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
data i miejsce

.....
podpis konsumenta

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777
fax: (+48 / 22) 73-83-779
<http://www.dedra.pl>
e-mail: info@dedra.pl



DED8821 / 8822

ADNOTACJE O DOKONANYCH NA PRAWACH

Data zgłoszenia do naprawy	Data wykonania naprawy	Zakres naprawy , opis czynności naprawczych	Podpis wykonującego naprawę